

نشرة إعلامية

INFCIRC/671

Date: 22 February 2006

GENERAL Distribution

Arabic

Original: English

رسالة مؤرخة 15 كانون الأول/ديسمبر 2005 وردت من البعثة الدائمة لليابان لدى الوكالة تتعلق بتنفيذ الـ "إرشادات بشأن استيراد المصادر المشعة وتصديرها" في اليابان

تلقى المدير العام رسالة مؤرخة 15 كانون الأول/ديسمبر 2005 من الممثل المقيم لليابان يقدم فيها معلومات عن تنفيذ الـ "إرشادات بشأن استيراد المصادر المشعة وتصديرها" في اليابان.

وعلى ضوء الرغبة التي أبديت في الرسالة، يرد طيه نص الرسالة.

رقم المرجع: JPM/A/E1-41-05

البعثة الدائمة لليابان في فيينا
Andromeda Tower
Donau-City Strasse 6
A-1220 Vienna
Austria
Telephone: (++43) (1) 260 63-0
Facsimile: (++43) (1) 263 6750

15 كانون الأول/ديسمبر 2005

عزيزي الدكتور البرادعي،

يشرفني أن أحيطكم علماً بالحالة الراهنة لـ "مدونة قواعد السلوك بشأن أمان المصادر المشعة وأمنها" بالنسبة لليابان.

لقد أصبح الأمن النووي قضية متزايدة الأهمية ينبغي أن يتصدى لها المجتمع الدولي برمته. وكانت الصيغة الثانية لـ "خطة تنفيذ أنشطة الأمن النووي" قد تناولت تنقيح الصيغة الأولى للخطة التي أعدتها ونفذتها الوكالة بعد وقوع الهجمات الإرهابية في 11 أيلول/سبتمبر 2001. ومن المهم للغاية أن يواصل المجتمع الدولي العمل على إيجاد أرضية مشتركة في إطار جهودنا المبذولة في اتجاه حل هذه القضية. وفي هذا الصدد، تقدّر اليابان تقديراً عالياً وتدعم بقوة أنشطة الأمن النووي التي تضطلع بها الوكالة.

وتدرك اليابان ضرورة تقوية عملية مراقبة الموارد المشعة كوسيلة من وسائل تعزيز الأمن النووي. ولعلكم تتذكرون أننا كنا قد أرسلنا إليكم رسالة في شباط/فبراير 2004 أعربنا فيها عن دعمنا لـ "مدونة قواعد السلوك بشأن أمان المصادر المشعة وأمنها" المنقحة التي تعزّز تلك الأهداف.

وتؤمن اليابان إيماناً قوياً بأن تنفيذ الـ "إرشادات بشأن استيراد المصادر المشعة وتصديرها" سيساهم في تعزيز أنشطة الأمن النووي التي تضطلع بها الوكالة ويكفل الدعم التام لتنفيذها. ويشرفني أن أبلغكم، نيابة عن حكومة اليابان، بأنه، بعد إدخال ما يلزم من تعديلات على القوانين المحلية ذات الصلة، فإن الـ "إرشادات بشأن استيراد المصادر المشعة وتصديرها" ستوضع موضع التنفيذ في اليابان اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2006.

وترجو حكومة اليابان من الأمانة أن تعمّم هذه الرسالة على جميع الدول الأعضاء في الوكالة.

وتفضلوا، عزيزي الدكتور البرادعي، بقبول أسمى آيات التقدير.

يوكيا أمانو
السفير
الممثل المقيم لليابان لدى الوكالة

الدكتور محمد البرادعي
المدير العام
الوكالة، مركز فيينا الدولي، الغرفة A-2822